

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Amtliches Kunstverständnis  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-472426>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En Fuule

Karl: «Häsch du scho gläse, dass de König Faruk sich verlobt hät?»

Josef: «Jo jo, natürli; gell, Sie ischt erscht 16-jöhrig?»

Karl: «Stimmt, und er isch 18-ni!»

Josef: «Globsch, das get sicher jungi Chind!»

(... die müend enand scho farukt gern ha!  
Der Setzer.)

## Ohä!

Montag ist in Zürich und Glattal Lehrer-Synode. Da hat letzten Samstag in der Schule Opfikon ein Lehrer seinen Schülern erklärt, dass sie am Montag keine Schule haben, weil Lehrer-Synode sei.

Der Lehrer hat ein Meiteli gefragt, «Was muosch du säge diheim, will du am Mändig nüd muosch i t'Schuel?»

Prompt antwortet das Kind: «Ich muoss am Mändig nüd i t'Schuel, es seig em Lehrer si Mode!»

## Soll passiert sein

Besuchte letzten Sonntag das neue Bundes-Archiv in Schwyz. Der Führer erklärte den Original-Bundesbrief (Text lateinisch geschrieben) und die Bundesbriefe der Kantone und die verschiedenen Fahnen. Am Schluss der Erklärungen fragte ein Bürger tatsächlich im Ernst: «Isch in keim vo däne Bundesbrief öppis erwähnt vo der Jassregel, Stöck, Wies, Stich?»

Lirpa, der Ohnmächtige.

## Kleinere Greuelnachricht

Hitler schickt Göring zu Petrus, damit er für die Feste um gutes Wetter bitte. Der kommt ganz klein wieder und sagt: «Du musst selber hingehen!» Der Führer geht und Petrus beklagt sich bitter. «Jedesmal», sagt er, «jedesmal, wenn der Dicke da war, fehlt mir a Stärn!»

## Anfrage ob...

Wer dem Schwimmunterricht der Infanterie-Aspirantenschule in Zürich zugesehen hat, der konnte dabei eine interessante Beobachtung machen. — Zuerst war man wohl erstaunt, dass die Herren Instruktooren ihre Anleitungen auf Hochdeutsch erteilen und dass die Offiziersschüler ebenso antworten müssen. Nach einiger Ueberlegung gelangte man indessen zur Er-

## Ja so geht's

Früher zeichnete der Kaiser, machtgeladen:

Wilhelm, Imperator, Rex, von Gottes Gnaden.

Gerne würd' den gleichen Nachsatz Hitler schreiben,

Aber leider muss er dieses lassen bleiben,

Da die Deutschen, die das Heiligste nicht schonten,

Ja, im Dritten Reiche sogar Gott entthronten.

Deshalb zeichnet er anstatt von Gottesgnaden:

Hitler, Führer — aber bloss von Berchtesgaden!

A. Z.

kenntnis, dass diese Absonderlichkeit ihren tiefern Grund hat. Man will nämlich allem Anschein nach höhern Orts den Herren Instruktooren damit eine Gelegenheit zur Vertiefung ihrer schriftdeutschen Kenntnisse verschaffen. Da die Schulzeit schon etwas weit zurück liegt, gelingt natürlich den Herren Offizieren nicht jeder hochdeutsche Satz auf den ersten Anhieb. So konnte es z. B. vorkommen, dass der eine zu einem auf dem Sprungbrett stehenden Aspirant sagte: «Sie müssen mit den Füßen besser angeben» (will heissen abstossen). Oder man hörte folgenden Satz: «Tun Sie noch die Matten versorgen.» — Aber gut Ding will Weile haben; mit der Zeit wird's schon gelingen. Und bei den andern Divisionen, bei denen m. W. diese Praxis in der Sprachausbildung noch nicht besteht, wird man wohl bald auch dazu übergehen, wenn man von den guten Erfolgen in Zürich erfährt. Die Leute von der S.S.B. (nicht S.B.B.) haben hoffentlich nichts dagegen?

Anton



«Wir mussten das so abändern — die Betrunknen beschwerten sich immer, die Laternen seien krumm!»

Everybody's, London

## Amtliches Kunstverständnis

In der Zürcher allgemeinen Polizeiverordnung steht:

Art. 16: Es ist verboten, in der Zeit zwischen 22 und 7 Uhr bei offenen Fenstern oder Türen, auf offenen Balkonen oder im Freien zu singen, zu musizieren oder in anderer Weise zu lärmern.

In anderer Weise zu lärmern finde ich kolossal kunstsachverständig!

E. H.

## Lob des Sausers

Wieder wird ins bitt're Leben uns ein süsser Trost gegeben:  
Holder Nektartrank!  
Sind nicht alle unsre Taten,  
ist der Sauser doch geraten —  
Gott sei ewig Dank!

Ei, das ist ein schlechter Schmauser,  
der das Götternass, den Sauser,  
nicht zu würd'gen weiss;  
denn er spendet Zauberkräfte,  
köstliche Verwandlungssäfte:  
Jüngling wird der Greis.

Kommt, vergessen wir beim Sauser,  
dass uns mancher schab'ge Lauser  
arg verdrossen hat —  
Aerger, Sorgen spület munter  
mit dem süssen Trank hinunter  
bis ihr trinkensatt!

El Hi

## Die erQuickliche Ecke

Die Milch-Bar an der Kapplergasse  
Ist ganz modern und voller Rasse.  
Was man bekommt, erQuicklich schmeckt,  
In Speis und Trank nur Güte steckt.  
Nebst den bekannten Milch-Getränken,  
Die man mit Sorgfalt aus wird schänken,  
Gib's auch Kaffee und süssen Most.  
Die Milch-Bar bei der grossen Post,  
Sehr gern den Hungrigen noch stärkt,  
Zu kleinen Preisen, sei bemerkt.  
Und ausserdem und überdies,  
Nach dem beliebten Quick-Service.

MILCH-BAR

Zürich, Kappelergasse 13 (b. d. Fraumünsterpost)